

Регистрирайте своя продукт и получите помощ на
www.philips.com/welcome

PD7032



БГ Ръководство на потребителя

PHILIPS

Съдържание

1	Важно	4
	Важни инструкции за безопасност	4
	Безопасност за слуха	5
	Важна информация	6
2	Вашият портативен DVD плейър	9
	Въведение	9
	Какво има в кутията	9
	Преглед на основния уред	10
	Преглед на втория екран	12
3	Първи стъпки	13
	Монтиране на уреда в автомобил	13
	Свързване на втория екран	14
	Свързване на захранването	14
4	Използване на плейъра	16
	Включване	16
	Избор на език за дисплея	16
	Пускане на дискове	16
	Опции при възпроизвеждане	16
5	Регулиране на настройките	17
	Настройка на основния уред	17
	Настройка на втория екран	18
6	Още функции на плейъра	19
	Игри	19
	Свързване на допълнително оборудване	19
	Свързване на захранване от домашен източник	20
7	Информация за продукта	21
8	Отстраняване на проблеми	22

1 Важно

Важни инструкции за безопасност

- ① Прочетете тези инструкции.
- ② Пазете тези инструкции.
- ③ Съобразявайте се с всички предупреждения.
- ④ Следвайте всички инструкции.
- ⑤ Не използвайте този уред в близост до вода.
- ⑥ Почиствайте уреда само със суха кърпа.
- ⑦ Не блокирайте вентилационните отвори. Инсталирайте уреда в съответствие с инструкциите на производителя.
- ⑧ Не инсталирайте уреда в близост до източници на топлина, като например радиатори, вентилационни решетки, печки или други уреди (включително усилватели), които отделят топлина.
- ⑨ Пазете хранващия кабел от настъпване или прищипване, особено при контактите и мястото, където излиза от уреда.
- ⑩ Използвайте само приставки/аксесоари, посочени от производителя.
- ⑪ Използвайте уреда само с количката, стойката, триножника, скобата или масата, посочени от производителя или включени в комплекта на уреда. Когато се използва количка, внимавайте при преместването на количката/уредата, за да се избегне нараняване при преобръщане.



- ⑫ Изключвайте уреда от контакта по време на гръмотевични бури или когато не се използва дълго време.
- ⑬ За всички ремонти се обръщайте към квалифициран сервизен персонал. Ремонт е необходим, когато уредът е бил повреден по някакъв начин, като например при повреда на хранващия кабел или щепсел, попадане на течност или предмети в уреда, излагане на уреда на дъжд или влага, неправилна работа на уреда или изпускане на уреда.

- ⑭ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** във връзка с използването на батерии – за да се избегне протичане на батериите, което може да доведе до телесно нараняване, повреда на имущество или повреда на уреда:
- Поставете батериите правилно – обозначенията "+" и "-" да бъдат както е маркирано на уреда.
 - Не смесвайте батерии (стари и нови или въглеродни и алкални и др.)
 - Изваждайте батериите, когато уредът не се използва дълго време.
- ⑮ Уредът не трябва да се излага на капки или пръски.
- ⑯ Не поставяйте върху уреда източници на опасност (например предмети, пълни с течност, запалени свещи).



Внимание

- Използването на контроли или настройки, както и извършването на процедури, различни от тук поместените може да доведе до излагане на опасно излъчване или друг вид опасно действие.



Предупреждение

- Никога махайте капаците на този уред.
- Никога не смазвайте частите на този уред.
- Никога не поставяйте уреда върху други електрически уреди.
- Дръжте този уред далеч от пряка слънчева светлина, открит пламък или топлина.
- Никога не гледайте срещу лазерния лъч в този уред.
- Уверете се, че винаги имате лесен достъп до захранващия кабел, щепсел или адаптер, за да изключите тази уред от захранването.

Безопасност за слуха

Слушайте при умерено силен звук.

- Използването на слушалки при силен звук може да повреди слуха ви. Този продукт може да възпроизвежда звуци при децибели, които могат да причинят загуба на слуха у нормален човек, дори при излагане, по-кратко от минута. По-високите децибели се предлагат за тези, които може вече да имат известна загуба на слуха.
- Звукът може да бъде подлъгващ. С течение на времето слухът ви се адаптира към по-силен звук. Така че след продължително слушане, това, което ви звучи "нормално" може всъщност да е силно и вредно за слуха ви. За да се предпазите от това, настройте звука на безопасно ниво преди слухът ви да се адаптира и го оставете така.

Установяване на безопасно ниво на звука:

- Намалете звука.
- Бавно увеличете звука, докато го чувате комфортно и ясно, без кривене.

Слушайте с разумна продължителност:

- Продължителното излагане на звук, дори при обичайно безопасни нива, също може да причини загуба на слуха.
- Използвайте вашия уред разумно и си правете почивки.

Следвайте следните насоки, когато използвате слушалки:

- Слушайте при разумно силен звук и с разумна продължителност.
- Не коригирайте звука, когато слухът ви се адаптира.
- Не увеличавайте звука до такова ниво, че не чувате какво става около вас.
- В потенциално опасни ситуации трябва да внимавате или временно да прекратите ползването. Не използвайте слушалки, докато карате моторно превозно средство, велосипед, скейтборд и др.; това може да създаде опасност на пътя и на много места е незаконно.

Важна информация



Този продукт е в съответствие с изискванията за радио смущения на Европейския съюз.

Промените или модификациите, които не са изрично одобрени от Philips Consumer Lifestyle могат да анулират правото на потребителя да използва уреда.

Рециклиране



Вашият продукт е проектиран и произведен с висококачествени материали и компоненти, които могат да бъдат рециклирани и използвани отново.

Когато видите, че върху даден продукт е поставен този символ на зачеркнат контейнер с колелца, това означава, че продуктът е в обхвата на европейската Директива 2002/96/ЕО.

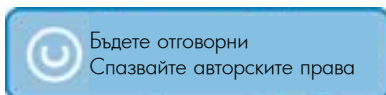


Никога не изхвърляйте своя продукт с обикновените битови отпадъци. Моля, информирайте се относно местните правила за разделно събиране на електрически и електронни продукти. Правилното изхвърляне на вашия стар продукт помага за предотвратяване на потенциалните негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

Екологична информация

Избегнали сме всички ненужни опаковки. Опитали сме се да направим така, че частите на опаковката да могат да бъдат разделени на три вида материали: картон (кутия), полистиренова пяна (буфер) и полиетилен (торбички, лист от защитна пяна).

Вашата система се състои от материали, които могат да бъдат рециклирани и използвани отново ако се демонтират от специализирана компания. Моля, спазвайте местните наредби за изхвърляне на опаковъчни материали, изтощени батерии и стари уреди.



Изготвянето без разрешение на копия на материали със защитени авторски права, включително компютърни програми, файлове, излъчвания и звукозаписи, може да бъде нарушение на авторските права и да представлява криминално престъпление. Това устройство не трябва да се използва за такива цели.

Записването и възпроизвеждането на материал може да изисква съгласие. Вижте Закона за авторското право от 1956 и Законите за защита на изпълнителите от 1958 до 1972.

Този продукт включва технология за защита на авторските права, която е защитена с патенти в САЩ и други права върху интелектуална собственост на Rovi Corporation. Реверсивното инженерство и демонтажът са забранени.



Произведено по лиценз от Dolby Laboratories. Dolby и символът с двойно "D" са търговски марки на Dolby Laboratories.



DivX[®], DivX Certified[®] и свързаните с тях лога са търговски марки на DivX, Inc. и се използват по лиценз.

ЗА DIVX ВИДЕО: DivX[®] е цифров видео формат, създаден от DivX, Inc. Това е официално DivX сертифицирано устройство, което възпроизвежда DivX видео. Посетете www.divx.com за повече информация и софтуерни инструменти за конвертиране на вашите файлове в DivX видео формат.

ЗА DIVX ВИДЕО ПРИ ПОИСКВАНЕ: Това DivX сертифицирано устройството трябва да бъде регистрирано, за да може да възпроизвежда DivX видео при поискване (VOD). За да получите вашия регистрационен код, намерете DivX VOD раздела в менюто за настройки на вашето устройство. Отидете на vod.divx.com за повече информация относно това как да завършите вашата регистрация.

В обхвата на един или повече от следните патенти от САЩ: 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274

Този уред включва следното обозначение:



2 Вашият портативен DVD плейър

Поздравления за вашата покупка и добре дошли във Philips! За да се възползвате пълноценно от помощта, която Philips предлага, регистрирайте продукта си на www.philips.com/welcome.

Въведение

Вашият портативен DVD плейър възпроизвежда цифрови видео дискове, съответстващи на универсалния стандарт DVD Video. С него можете да гледате филми с качество на картината като в кино и стерео или многоканален звук (в зависимост от диска и настройката на възпроизвеждането).

Можете също да избирате саундтрак, език за субтитрите и различен ъгъл на гледане (отново в зависимост от DVD диска). Също така можете да ограничите възпроизвеждането на дискове, които не са подходящи за деца. С DVD плейъра можете да пускате следните дискове (включително CD-R, CD-RW, DVD±R и DVD±RW):

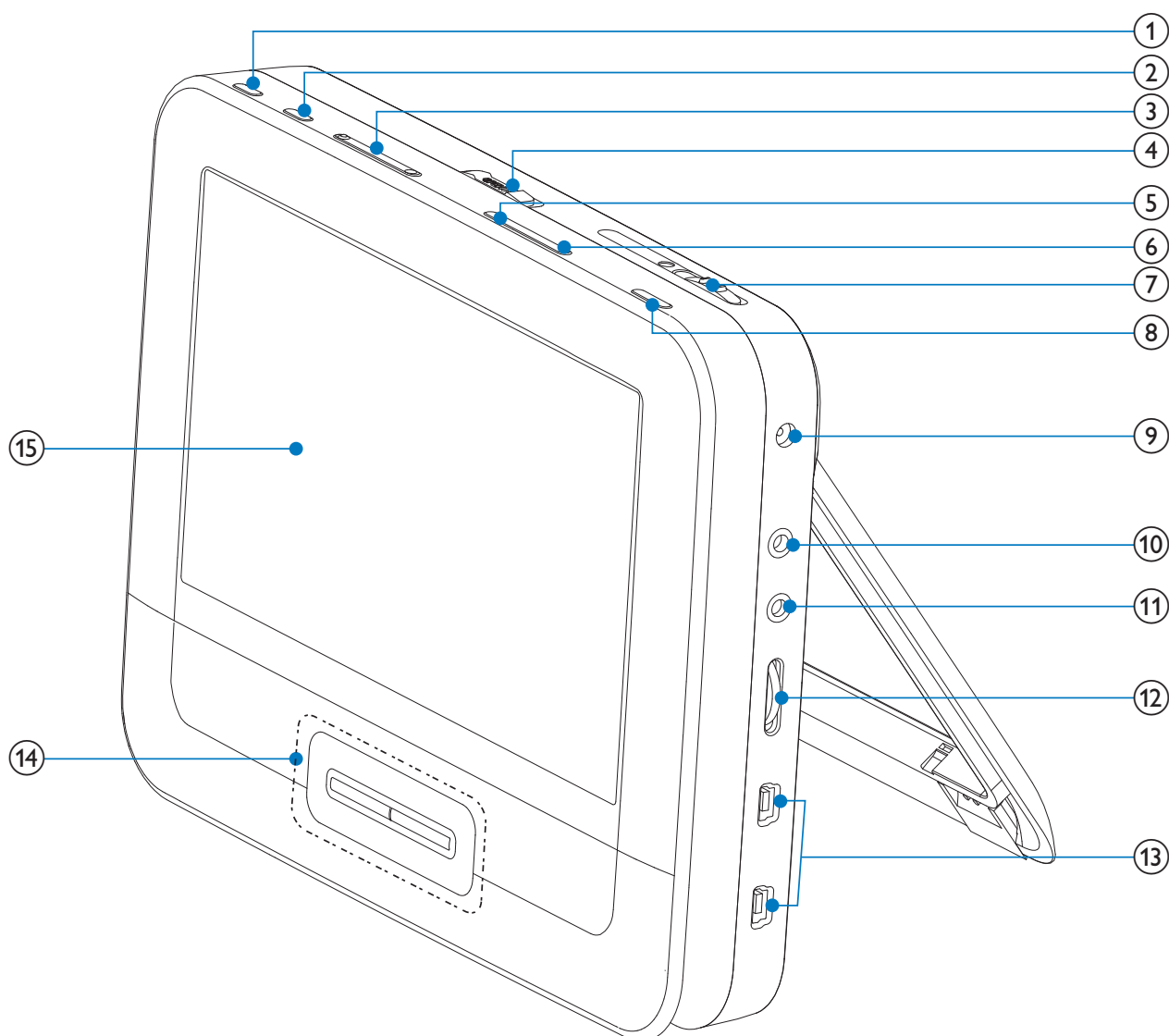
- DVD-Video
- Video CD
- Audio CD
- MP3 CD
- DivX
- Дискове с JPEG файлове

Какво има в кутията

Проверете съдържанието на вашият пакет:

- Основен уред x 1
- Втори екран x 1
- Адаптор за AC захранване x 1, ASUC12E-090080 (Philips) & DSA-9PFB-09 FEU090080
- Адаптор за кола x 1
- AV кабел x 1
- Каишка x 2
- Джойстик за игри x 2
- Ръководство на потребителя x 1
- Диск с игри x 1

Преглед на основния уред



① **BRIGHTNESS**

- Регулиране на яркостта на екрана.

② **SETUP**

- Влизане или излизане от менюто за настройки.

③ **◀, ▶**

- Пускане на предишното или следващото заглавие, глава или песен.

④ **OPEN▶**

- Отваряне на отделението за диск.

⑤ **DISC MENU**

- За DVD: влизане или излизане от диск менюто.
- За VCD: включване или изключване на режим PBC (контрол на възпроизвеждането).
- За VCD версия 2.0 или SVCD с включен PBC: връщане към менюто.
- За дискове с игри: връщане към списъка с игри.

⑥ **OPTION**

- Достъп до опции, свързани с текущото действие или избор.

⑦ **ON/OFF**

- Включване/изключване на DVD плейъра.

⑧ **AV MODE**

- Превключване между режим PAL и NTSC.

⑨ **DC IN**

- Букса за захранване.

⑩ **AV OUT**

- Букса за изходящо аудио/видео.

⑪

- Букса за слушалки.

⑫ **VOL +/-**

- Увеличаване или намаляване на звука.

⑬ **GAME 1P/2P**

- Букса за джойстик.

⑭ **▲, ▼, ◀, ▶**

- Навигация в менютата.
- За игри – функционира като бутоните за посока на джойстик 1.



- Търсене назад/напред с различна скорост.

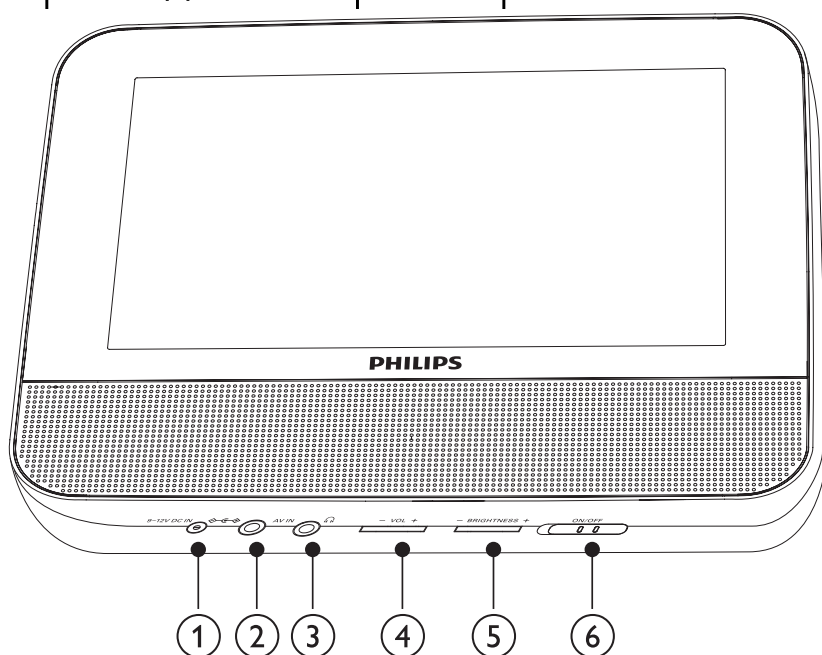
▶II/OK

- Потвърждение на въведена стойност или избор.
- Старт, спиране на пауза или продължаване на възпроизвеждането.
- За игри – функционира като бутона ОК на джойстик 1.



- Спира възпроизвеждането на диска.

Преглед на втория екран



- ① **DC IN**
 - Букса за захранване.
- ② **AV OUT**
 - Букса за изходящо аудио/видео.
- ③ 
 - Букса за слушалки.
- ④ **VOL +/-**
 - Увеличаване или намаляване на звука.
- ⑤ **BRIGHTNESS +/-**
 - Регулиране на яркостта на екрана.
- ⑥ **OFF/ON**
 - Включване/изключване на DVD плейъра.

3 Първи стъпки



Внимание

- Използвайте контролите само както е посочено в това ръководство.
- Винаги следвайте инструкциите в тази глава последователно.

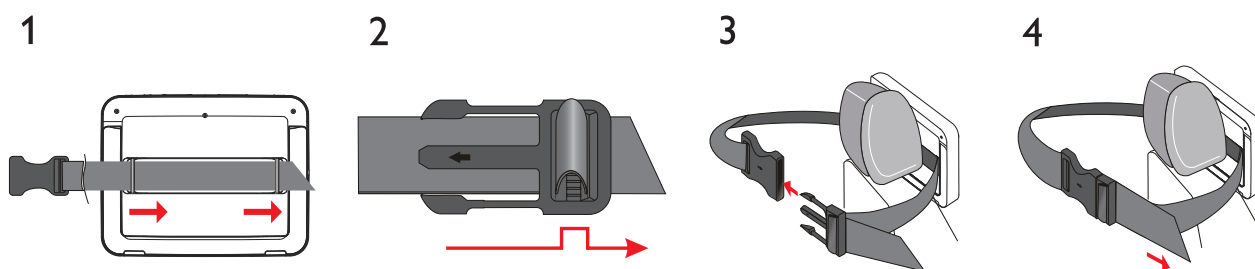
Ако се свържете с Philips, ще ви попитат за модела и серийния номер на вашия плейър. Номерът на модела и серийният номер се намират отзад или отдолу на вашия плейър. Запишете номерата тук:

Модел № _____

Сериен № _____

Монтиране на уреда в автомобил

За да използвате плейъра в автомобил, прикрепете основния уред и втория екран към гърба на облегалката за глава на предната седалка.



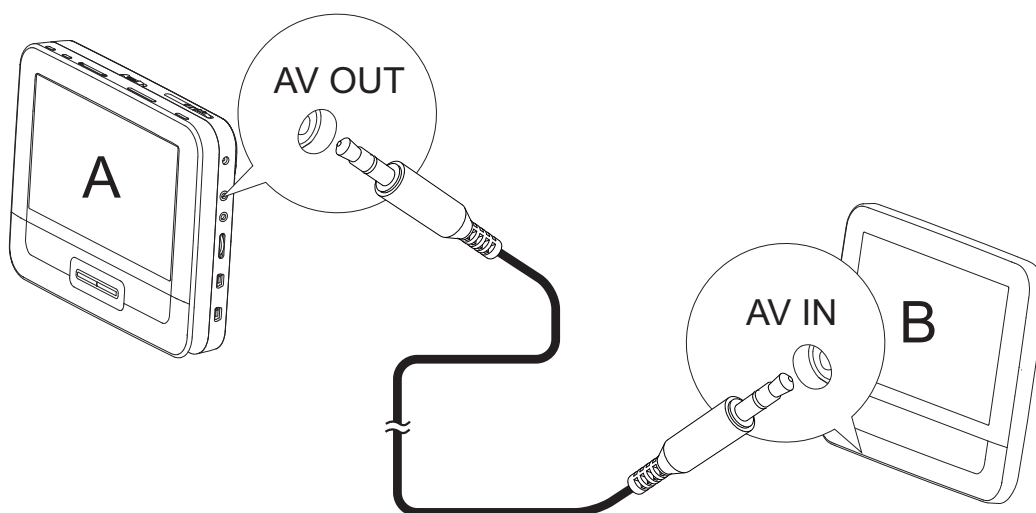
- 1 Прекарайте каишката през халките на гърба на основния уред.
- 2 Хванете закопчалката с маркираната стрелка към вас, след което прикрепете закопчалката към каишката.
- 3 Нагласете основния уред на гърба на облегалката за глава, след което закопчайте закопчалката.
- 4 Издърпайте каишката, за да стегнете основния уред към облегалката за глава.
 - За да прикрепите втория екран, повторете горните стъпки.

Свързване на втория екран



Внимание

- Изключете плейъра преди да свържете втория екран.



A: основен уред; **B:** втори екран

1 Свържете включения в комплекта AV кабел към:

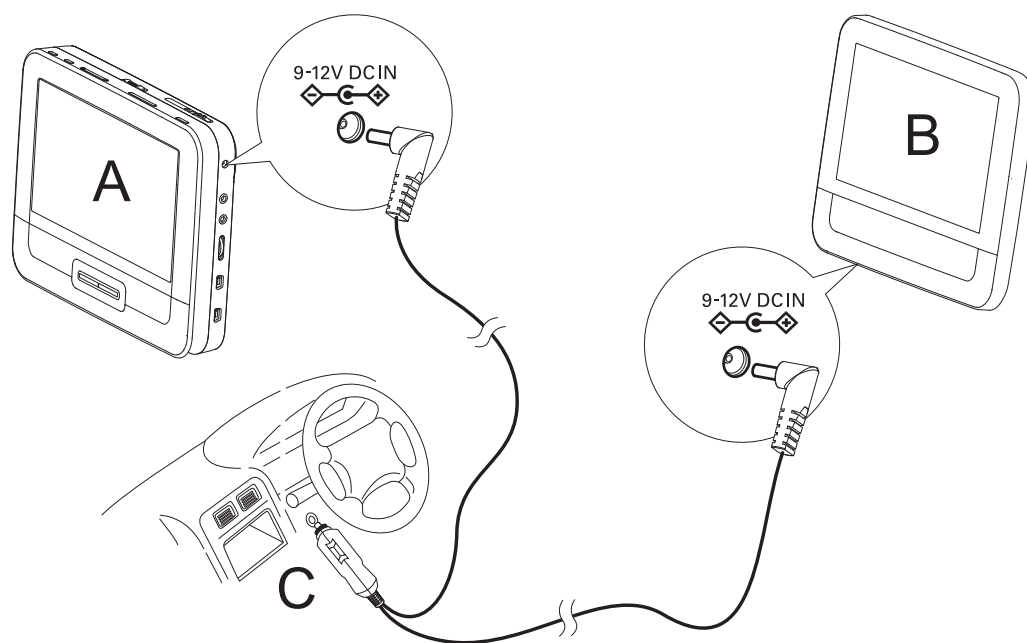
- Буксата AV OUT на основния уред.
- Буксата AV IN на втория екран.

Свързване на захранването



Внимание

- Риск от повреда на продукта! Уверете се, че захранващото напрежение е като напрежението, отпечатано на гърба или долната страна на плейъра.
- Риск от токов удар! Когато изключвате AC адаптора, винаги издърпвайте щепсела от контакта. Никога не дърпайте кабела.



A: основен уред; **B:** втори екран; **C:** запалка за цигари на автомобила

- 1 Свържете единия край на двойния накрайник на AC кабела към буксата DC IN на основния уред.
- 2 Свържете другия край на двойния накрайник на AC кабела към буксата DC IN на втория екран.
- 3 Свържете единичния накрайник към запалката за цигари на автомобила.

4 Използване на плейъра

Включване

- 1 Преместете копчето ON/OFF на основния уред в положение ON.
 - За да включите втория екран, преместете копчето OFF/ON на втория екран в положение ON.

Избор на език за дисплея

Можете да изберете различен език за текста на дисплея.

- 1 Натиснете SETUP.
 - ↳ Появява се менюто за настройки.
- 2 Отидете на [General] > [Language].
- 3 Натиснете ▲/▼ за да изберете езикова опция.
- 4 Натиснете ►II/OK за да потвърдите.
- 5 Натиснете SETUP за да излезете.

Пускане на дискове

- 1 Преместете копчето OPEN► на основния уред.
- 2 Поставете диска с буквите нагоре.
- 3 Натиснете надолу за да затворите отделението за диск.
 - ↳ Възпроизвеждането започва автоматично. Ако не, натиснете ►II/OK.
 - Ако се появи меню, изберете опция, след което натиснете ►II/OK, за да започне възпроизвеждането.
 - За да спрете на пауза, натиснете ►II/OK. Натиснете отново, за да продължи възпроизвеждането.
 - За да спрете, натиснете ■ два пъти.
 - За да изберете предишната/следващата позиция, натиснете I◀/▶I.
 - За да започнете търсене във видеото/аудиото, натиснете ◀◀ или ▶▶ един или повече пъти.

Опции при възпроизвеждане

- 1 По време на възпроизвеждане, натиснете OPTIONS, за да изберете опции при възпроизвеждането.
- 2 Следвайте инструкциите на екрана.

5 Регулиране на настройките

Настройка на основния уред

За да се възползвате максимално от възможностите на вашия плейър, използвайте SETUP, за да направите фина настройка.

1 Натиснете SETUP.

↳ Появява се менюто за настройка.

2 Използвайте бутоните за навигация, за да изберете опция и натиснете ►||/OK за да потвърдите.

• За да се върнете към предишното меню, натиснете ◀◀.

[General]

[Language] Избор на език за дисплея.

[PBC settings] Вкл/изкл на функцията за контрол на възпроизвежд.

[Power save] Режим за пестене на енергия.

[Parental(DVD)] Избор на родителски опции.

[Set password] Смяна на съществуващата парола (фабричната е 3308)

[Factory settings] Възстановяване на фабричните настройки.

[Video]

[LCD Display] Задаване на пропорции на екрана.

[TV standard] Задаване на формат за изходящото видео към телевизора.

[Brightness] Регулиране на яркостта на екрана.

[Contrast] Регулиране на контраста на екрана.

[Audio]

[Dolby] Задаване на Dolby изход.

[Version] Проверка на информацията за версията.

3 Натиснете SETUP, за да излезете.

Настройка на втория екран

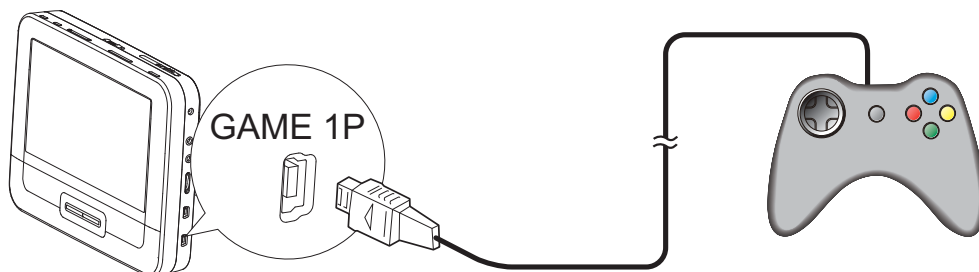
Можете също да настроите втория екран.

- За да регулирате силата на звука на втория екран, натиснете VOL +/- на втория екран.
- За да регулирате яркостта на втория екран, натиснете BRIGHTNESS +/- на втория екран.

6 Още функции на плейъра

Игри

Можете да свържете към плейъра включените в комплекта джойстици, за да играете игри.



1 Свържете джойстика към GAME 1P.

- За игри с двама играча, свържете другия джойстик към GAME 2P.

2 Заредете включения в комплекта диск с игри.

↳ Появява се списък с игри.

3 Натиснете ▲/▼ на джойстик GAME 1P, за да изберете игра, след което натиснете червения бутон на този джойстик, за да започне играта.

- За да се върнете в списъка с игри, натиснете бутона ↺ на джойстик GAME 1P.

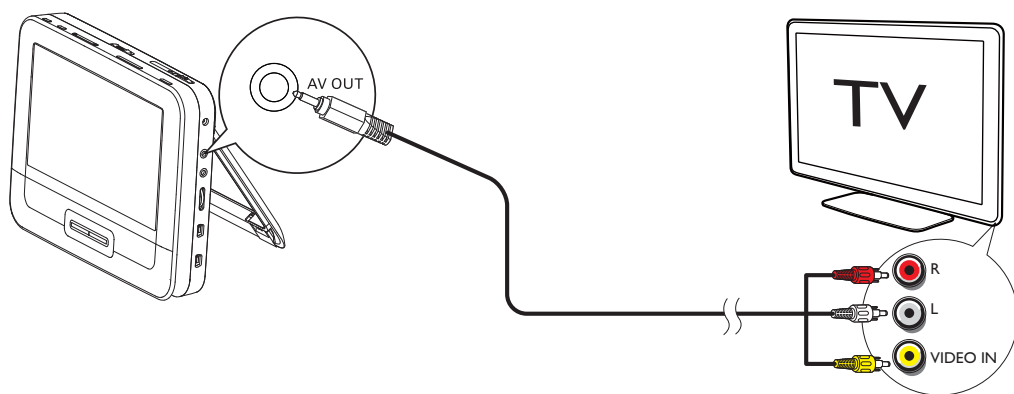
Свързване на допълнително оборудване



Внимание

- Изключете плейъра преди да го свържете към допълнителното оборудване.

Можете да свържете плейъра към телевизор или усилвател, за да гледате DVD дискове или да се забавлявате с караоки.



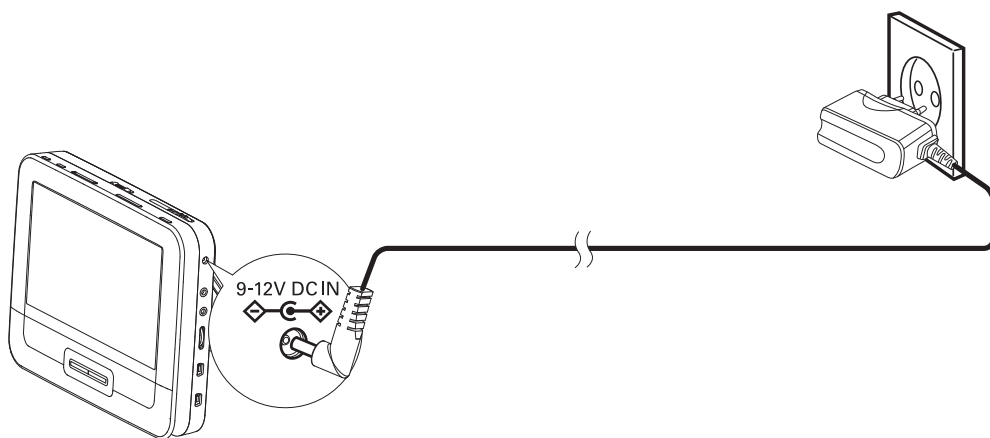
- 1 Свържете AV кабела (не е включен в комплекта) към:
 - буксата AV OUT на този плейър
 - аудио/видео буксите на телевизора
- 2 Цветовете на AV кабела трябва да съответстват на буксите:
 - жълтият кабел е видео буксата.
 - червеният и белият кабел са за аудио буксите.

Свързване на захранване от домашен източник



Внимание

- Риск от повреда на продукта! Уверете се, че захранващото напрежение е като напрежението, отпечатано на гърба или долната страна на плейъра.
- Риск от токов удар! Когато изключвате AC адаптора, винаги издърпвайте щепсела от контакта. Никога не дърпайте кабела.



- 1 Свържете кабела на AC адаптора към:

- буксата DC IN на основния уред
- контакта.

7 Информация за продукта



Забележка

- Информацията за продукта подлежи на промени без предизвестие.

Размери	
– Основен уред	200 x 155 x 39 mm
– Втори екран	200 x 155 x 21 mm
Тегло	
– Основен уред	0.7 kg
– Втори екран	0.4 kg
Захранване	
Вход: 100-240 V, 50/60 Hz, 0.3A Изход: DC 9 V, 0.8 A	
Консумация на енергия	7.2 W
Работен температурен обхват	0-45° C
Дължина на вълната на лазера	650 nm
Видео система	NTSC & PAL
Честотна характеристика	20Hz-20KHz $\pm$ 1dB
Съотношение сигнал/шум	$\geq$ 80 dB
Изкривяване на звука + шум	$\leq$ -80 (1 KHz)
Разделение на канала	$\geq$ 80 dB
Динамичен обхват	$\geq$ 80 dB
Аудио изход (аналогов звук)	Изходно ниво: 2 V $\pm$ 10%
Импеданс на натоварване	10 K Ω
Видео изход	Изходно ниво: 1V _{p-p} $\pm$ 20%
Импеданс на натоварване	75 Ω

8 Отстраняване на проблеми



Предупреждение

- Риск от токов удар. Никога не махайте капаците на плейъра.

За да се запази валидността на гаранцията, никога не се опитвайте да поправяте системата сами. Ако срещнете проблеми при използването на плейъра, проверете следните точки преди да потърсите сервизно обслужване. Ако проблемът остане неразрешен, регистрирайте своя плейър и потърсете помощ на www.philips.com/welcome.

Няма захранване

- Уверете се, че и двата щепсела на захранващия кабел са свързани правилно.
- Уверете се, че в запалката за цигари на автомобила или АС контакта има ток.

Няма звук

- Уверете се, че AV кабелът е свързан правилно.

Изкривена картина

- Почистете диска. Избършете диска с чиста мека кърпа без влакна, посредством движения от центъра към края.
- Уверете се, че изходящият видео формат на диска е съвместим с телевизора.
- Променете изходящия видео формат според телевизора или програмата.
- Дисплеят е произведен по изключително прецизна технология. Въпреки това, на екрана може да видите малки черни и/или светли (червени, сини, зелени) точки. Това е нормален резултат от производствения процес и не е индикация за повреда.

Дискът не може да бъде възпроизведен

- Уверете се, че дискът е поставен с надписите нагоре.
- Почистете диска. Избършете диска с чиста мека кърпа без влакна, посредством движения от центъра към края.
- Проверете дали дискът не е дефектен, като пробвайте друг диск.

Плейърът е топъл

- Когато плейърът се използва продължително, повърхността му се загорява. Това е нормално.



Център за обслужване на клиенти

Безплатен телефонен номер
00 800 11 544 24

E-mail: чрез страницата за поддръжка на адрес
www.philips.bg

© 2010 Koninklijke Philips Electronics N.V.

Всички права запазени

PD7032_12_UM_V1.0

